

Битва за Київ: найбільша поразка Росії
The Battle of Kyiv: Russia's biggest defeat

#	Ukr	En	Visual
1	<p>Вночі 24 лютого Росія з десятка напрямків напала на Україну. Основною метою було захопити столицю — трьохмільйонний мегаполіс Київ — і встановити маріонеточний уряд. Однак врешті саме Битва за Київ стала найбільшою поразкою Росії.</p>	<p>On the night of February 24, Russia attacked Ukraine from 10 different directions. The aim was to capture the capital—Kyiv, a metropolis with a population of over 3 million—and assign a puppet government. However, in the end, the battle for Kyiv became Russia's biggest defeat.</p>	<p>архів (можливо карта)</p>
2	<p>Коли у 2021-му голова ЦРУ приїхав до Москви, то побачив надзвичайно пихатих опонентів.(1) Присутній на зустрічі посол США стверджував, що оточення Путіна відверто говорило: ми сильні, ми можемо напасти на Україну, і ви нам не завадите.</p> <p>Втім, ані американські, ані європейські, ані українські політики до кінця не вірили, що у 21 столітті можлива велика атака однієї цивілізованої держави на іншу.</p> <p>Зате вірили українські військові — і вирішили перестрахуватися. Як виявилось, не дарма.</p>	<p>In his visit to Moscow in 2021, the head of the CIA had to deal with extremely arrogant opponents. The US ambassador attending that meeting stated that Putin's officials were openly saying: 'We are strong, we can attack Ukraine, and you won't stop us.'</p> <p>However, neither American or European, nor Ukrainian politicians believed a full-scale offense of one civilized country onto another is possible in the 21st century.</p> <p>Yet, Ukrainian militaries believed, so they decided to play safe. And as it turned out—it was the right decision.</p>	<p>архів</p> <p>1. Бернс зустрічається з Патрушевим. лінк на відосік: https://twitter.com/tass_agency/status/1455569258210025473</p>
3	<p>150 ракет за день</p> <p>Сирський, 3:30: "Ми відчували, що загроза є, вона реальна. Оборона розпочиналася і була організована буквально за декілька днів до початку агресії. Були зібрані всі керівники міста, районів, силових структур, був доведений план оборони Києва. Тобто всі ми вже знали, хто, як і де буде оборонятися, якщо ця агресія розпочнеться".</p> <p>Напередодні вторгнення українці почали виводити техніку та бійців з постійних баз.</p> <p>Коли посеред ночі 24 лютого по українських штабах, складах і базах</p>	<p>150 rockets in a day</p> <p>'We felt that the threat was imminent, it was real. The defense began and was organized just a few days before the attack. All the city officials, heads of districts, and law enforcement agencies were gathered, and the plan of defense of Kyiv was approved. That is, we all already knew who, how, and where will defend our country if this invasion begins.'</p> <p>On the eve of the invasion, Ukrainians started to withdraw equipment and soldiers from their bases.</p> <p>When more than 150 Russian missiles hit Ukrainian headquarters, warehouses,</p>	<p>https://www.youtube.com/watch?v=swY7FE1wDOc</p> <p>Сирський, 3:30</p> <p>архів</p>

	<p>вдарили понад 150 російських ракет, великої частини техніки та людей там вже не було.</p> <p>Одночасно з ракетним ударом небо атакували приблизно 75 російських бойових літаків. Це стільки ж, скільки всього було в Україні напередодні нападу.</p> <p>Але виведені зі звичних баз українські літаки та ППО несподівано для росіян змогли влаштувати опір та не дали їм захопити небо.</p>	<p>and bases in the middle of the night on February 24, most of the military equipment and people were already out of place.</p> <p>Simultaneously with the missile attack, the sky was attacked by approximately 75 Russian warplanes. This is the same number as Ukraine had on the eve of the attack.</p> <p>However, Ukrainian aircraft and air defense systems that were removed from the bases of deployment, resisted and did not allow Russians to control the airspace to their big surprise.</p>	
4	<p>Однак паралельно по землі з кількох напрямків на Київ вирушили колосальні колони бронетехніки. На камерах спостереження українці бачили сотні танків, що перетинали кордон з усіх боків.</p> <p>Зупинити навалу росіян здавалося неможливим. Світові медіа констатували: на Київ рухається грандіозна сила, і навіть розвідники з країн НАТО попереджали, що росіяни можуть дійти до Києва за два дні..</p> <p>На ще швидший темп сподівалися і в самій Росії: The New York Times цитувала наказ одному з російських військових — йти за технікою попереду себе й дістатися Києва через 18 годин. На повне захоплення влади в Україні росіяни виділяли кілька днів.</p>	<p>At the same time, enormous columns of armored machinery marched on Kyiv from different directions. Through surveillance cameras, Ukrainians saw hundreds of tanks crossing the border from all sides.</p> <p>It seemed impossible to stop the Russian invasion. The intelligence officers from NATO countries warned that the Russians could capture Kyiv in two days...</p> <p>Even faster pace was hoped for in Russia: The New York Times quoted an order to a Russian soldier to follow the vehicles ahead of him and reach Kyiv in 18 hours. The Russians set aside several days for the complete capture of the Ukrainian government.</p>	<p>графіка літаків</p> <p>архів</p> <p>The New York Times цитата:</p> <p>“The order was both simple and wildly optimistic: Follow the vehicle in front of you and reach Kyiv within 18 hours”.</p> <p>Стаття: https://www.nytimes.com/interactive/2022/12/16/world/europe/russia-putin-war-failures-ukraine.html</p>
5	<p>Маленький аеродром великого значення</p> <p>Одне з найважливіших протистоять Битви за Київ відбулося на маленькому приміському аеродромі</p>	<p>A small airfield of great importance</p> <p>One of the definable encounters in the Battle of Kyiv happened on a small suburban airfield—Hostomel. Numerous</p>	<p>карта Гостомель по відношенню до Києва</p> <p>архів</p>

	<p>Гостомель. Численні відео простих українців показують, що вже за пару годин після початку вторгнення його атакували не менше 40 гелікоптерів, що летіли низько над мирними котеджами. Ідея полягала в тому, щоб захопити злітну смугу і посадити на ній великі транспортні літаки з десантом та бронетехнікою. Якби в 10 км від столиці з'явилися такі сили ворога, втримати місто було б вже неможливо.</p> <p>План виглядав безпрограшно — позиції біля аеропорту займала лише недоукомплектована бригада Національної гвардії, озброєна тільки мінометами та легкою стрілецькою зброєю. Однак під вогнем вертольотів вони дали бій елітним російським десантникам. А коли все ж відступили, то пошкодили злітну смугу, аби не дати швидко приземлитися транспортникам.</p> <p>Весь цей час великі Іл-76, набиті десантниками, кружляли над Білоруссю, чекаючи сигналу. Завдяки впертості спротиву українців сигналу все не було.</p>	<p>videos filmed by regular Ukrainians show that hours after the invasion began, the airfield was attacked by at least 40 helicopters flying at a low altitude above peaceful cottages. The idea was to capture the runway and use it for landing large planes with troops and equipment. Deploying such forces 10 kilometers away from the capital would have made holding the city impossible.</p> <p>The plan seemed flawless—the area around the airdrome was protected by an understaffed National Guard brigade armed only with mortars and small arms. However, under the helicopter's fire, they battled elite Russian paratroopers. Once retreating, they also damaged the runway to obstruct the landing of transport aircraft.</p> <p>All this time Il-76 airplanes filled with paratroopers circled above Belarus, awaiting command. Thanks to stubborn resistance of Ukrainians, a command never came in.</p>	архів
6	<p>На наступний день до захопленого аеродрому підійшли частини Збройних сил України. В ході запеклих боїв злітна смуга кілька разів переходила з рук у руки. Врешті стало зрозуміло, що захопити аеродром і посадити тут великі літаки не вдасться. Росіянам лишалося атакувати Київ лише по землі. The Telegraph назвав цю поразку "принизливим відступом Росії".</p> <p>Цитата Резнікова з фільму 1+1: "Гостомель — символічне місце. Російське вторгнення починалося саме тут. Вони намагалися висадити десант і почати окупацію нашої країни. І наша армія викинула їх геть".</p> <p>Однак на цьому небезпека далеко не зникла.</p>	<p>The next day, the troops of the Armed Forces of Ukraine approached the captured airfield. During fierce clashes, the runway was passed from hand to hand. Eventually it became clear that capturing the airfield and landing large aircraft here was a mission impossible for Russians. They could only attack Kyiv from the ground. The Telegraph called this defeat a 'Russia's humiliating retreat.'</p> <p>'Hostomel is a symbolic place. This is where the Russian invasion began. They tried to land the paratroopers and start the occupation of our country. And our army threw them away.'</p> <p>However, the danger was still not over.</p>	<p>матеріали 1+1</p> <p>цитата The Telegraph</p> <p>Цитата Резнікова з фільму 1+1</p>
7	<p>Ворота в Київ</p> <p>Знімки з супутників показували:</p>	<p>Gateway to Kyiv</p> <p>The satellite shots showed a</p>	<p>Eventually, hundreds of dead bodies of Ukrainian civilians, along with other</p>

	<p>65-кілометрова колона бронетехніки продовжувала рухатися на Київ. Втім, цей план швидко дійти до столиці також провалився. Важка техніка розбила дороги й грузла у багнюці. Замість того, щоб бути у Києві за 18 годин, росіяни застрягли на Півночі України на дні. А потім і на тижні. The New York Times попереджували: Битва за Київ буде довгим і кривавим зіткненням.</p> <p>Ще однією ключовою точкою у цьому протистоянні стало невеличке село Мощун в 30 км від української столиці. До війни тут жили пара тисяч людей, працювала школа, пошта, бібліотека. Однак завдяки своєму положенню Мощун міг стати для росіян своєрідними воротами до Києва, тож саме сюди вони направили великі сили. Село переходило із рук в руки кілька разів, а доля Києва і фактично всієї війни залежала від буквально кількох десятків українських бійців — чи зможуть вони закрити дорогу на столицю. Врешті село з красивими приміськими котеджами було знищено в боях на 85%. Однак витримало. Росіяни загрузли тут майже на місяць, а потім були змушені відступити.</p> <p>Адже з часом стала зрозуміла ще одна помилка. Росіяни просто не взяли достатньо води, їжі та палива. Розбиті дороги й спротив українців настільки загальмували колони ворога, що у них просто закінчилися припаси. Через це російська армія перейшла до грабунків магазинів й домів мирних жителів по дорозі.</p> <p>Згодом на територіях, що були тимчасово окуповані Росією, знайшли сотні загиблих цивільних українців зі слідами тортур, тисячі понівечених будинків та інші свідчення воєнних злочинів.</p>	<p>65-kilometers long column of armored vehicles moving toward Kyiv. However, the plan to quickly reach the capital has also failed. Heavy machinery has damaged the roads and got stuck in the mud. Instead of reaching Kyiv in 18 hours, Russians got stuck in Northern Ukraine for days. And later, for weeks. The New York Times warned: 'The Battle for Kyiv will be a long and ferocious confrontation.'</p> <p>Another key point in this confrontation was the small village of Moshchun, 19 miles from the Ukrainian capital. Before the war, a couple of thousand people lived here. There was a school, a post office and a library. However, due to its position, Moshchun could become a kind of gateway to Kyiv for the Russians, so they sent large forces here. The village changed hands several times, so the fate of Kyiv and, in fact, the entire war depended on just a few dozen Ukrainian soldiers—whether they could close the road to the capital. In the end, 85% of the village with beautiful suburban cottages was destroyed in combat. However, it withstood. Russians were stuck there for almost a month, and then were forced to retreat.</p> <p>However, another mistake emerged at this point. Russians didn't prepare enough water, food, and fuel. Damaged roads and Ukrainian resistance slowed the enemy's advance to a point when they ran out of supplies. Eventually, the Russian army started to break into stores and houses of peaceful citizens as they advanced.</p> <p>Subsequently, hundreds of dead Ukrainian civilians with traces of torture, thousands of destroyed houses and other evidence of war crimes were found in the territories temporarily occupied by Russia.</p>	<p>evidence of war crimes, were found on the territories temporarily occupied by Russia.Знімки з супутників</p> <p>Архів</p> <p>The New York Times https://www.nytimes.com/interactive/2022/12/16/world/europe/russia-putin-war-failures-ukraine.html</p> <p>Архів</p> <p>Кацапи-марадьори</p> <p>Цитата Джона Спенсера з Modern War Institute з фільму 1+1</p>
8	Втім, питання виживання взагалі було для них вкрай нагальним. Північ України — це лісиста місцевість.	Ultimately, the matter of surviving has become their main concern. The North of Ukraine is a wooded area. Russians	Архів

	<p>Росіяни рухалися нею, подекуди орієнтуючись по картах 40-річної давнини — їх українці потім знаходили на позиціях ворога. Натомість бійці України знали рідні місця чудово.</p> <p>Інноваційна тактика виглядала так: українські солдати швидко переміщувалися на квадроциклах, завдаючи ударів з-за дерев по першій й останній бронемашині в колонах. Далі техніку, що просто застрягла через підірвані машини спереду і ззаду, систематично вибивала артилерія чи дрони.</p>	<p>moved through it, sometimes using 40-year-old maps for navigation, which Ukrainians later found on enemy's positions. Meanwhile, Ukrainian fighters knew their native places exceptionally well.</p> <p>The innovative tactic was based on the following: Ukrainian soldiers moved quickly on ATVs, striking the first and the last armored vehicle in a column from behind the trees. Later on, the artillery or drones systematically destroyed the equipment that got stuck in between.</p>	Архів
9	<p>Вода і ТікТок VS росіяни</p> <p>Крім того, українці підірвали десятки мостів і дамбу на річці Ірпін під Києвом. Вода розлилася і значно ускладнила просування росіян. Жителі села Демидів, яке затопило після вибуху дамби, пізніше казали: "Краще хай у наших будинках буде вода, а не росіяни".</p> <p>Також жителі українських сіл передавали своїм Збройним силам інформацію про просування ворога. А самі росіяни в паніці від втрат дзвонили додому зі звичайних мобільних. Скупчення сигналів телефонів посеред лісу швидко помічали українські фахівці — і по таких точках моментально наносилися артилерійські удари.</p>	<p>Water and TikTok VS Russians</p> <p>Apart from that, Ukrainians have blasted numerous bridges and the Irpin river dam outside of Kyiv. The water spill had significantly impeded Russian advance. Inhabitants of Demydiv village, which was flooded after the dam collapse later said: 'It's better to have water in our houses than Russians.'</p> <p>Ukrainian villagers have also informed their Armed Forces of the enemy's whereabouts. Meanwhile, Russians, desperate for their losses, called back home via regular mobile phones. Ukrainian specialists were quickly locating a concentration of phone signals in a middle of a forest, which allowed striking such places with artillery fire immediately.</p>	<p>Карта (відмітити Гостомель)</p> <p>Є ворог UGC</p> <p>Графіка скупчення сигналів телефонів</p>
10	<p>Допомагало і блогерство російських військових. Голова військової розвідки України розповідав, що вони моніторили ТікТок та інші соцмережі(1). Одного разу по відео, яке виклали окупанти, вдалося за 40 хвилин визначити точне місце їхнього положення, й вдарили туди трьома балістичними ракетами(2, 3).</p> <p>Тим часом міжнародні експерти шерили десятки відео з покинутою російською технікою.</p> <p>Наприкінці березня Пентагон констатував: хоча Київ був ключовою</p>	<p>'Bloggers' among Russian militaries have also helped. The head of Ukrainian military intelligence was telling how they monitored TikTok and other social platforms. Once, a video published by the occupants allowed Ukrainians to identify their exact location and strike it with three ballistic missiles within 40 minutes.</p> <p>Meanwhile, international experts shared numerous videos of abandoned Russian machinery.</p> <p>At the end of March, the Pentagon concluded: 'Despite Kyiv being Russia's</p>	<p>1. Це чи не саме епічне відео. Воно задавалося страшним у лютоту. https://www.tiktok.com/@heyter1_95/video/7070499314681924866?is_copy_url=1&is_from_webapp=v1</p> <p>2. Куди саме вдарили балістичними ракетами Буданов не говорить. Відомо, що це було десь під Гостомелем. Але</p>

	ціллю Росії, всі плани його захоплення провалилися.	key target, all the plans to capture it had failed.'	відомо, що це було 25-26 лютого. За цей період з Гостомеля з розгромом колони є лише таке відео лінк: https://twitter.com/Alexkenedy30/status/1497196198754717696 3. Відео того, що залишилося від колони під Гостомелем https://twitter.com/profetah23/status/1511832324714995712
11	<p>Simple heroes</p> <p>При цьому героїчну відсіч давали зовсім не Рембо. Елітним російським десантникам та спецназівцям протистояли звичайні українські солдати. Для захисту столиці навіть довелося залучили військово-навчальні центри, на базі яких створили тимчасові батальйони. Вони воювали артилерійськими системами, які зазвичай використовуються для навчання.</p> <p>Зробили свій внесок і частини Тероборони — це добровольці, які зголосилися захищати батьківщину зі зброєю в руках.</p> <p>Місто та околиці поділили на сектори та призначили керівників, створивши чіткий ланцюг командування. А офіцери на місцях мали право приймати тактичні рішення негайно без консультації зі штабом.</p> <p>Цитата Сирського з фільму 1+1 39:20: "Після цього я доповів командуючому, що задачі операції виконано, і ворога на території Київщини немає".</p>	<p>Worth noting that these were no 'Rambos' heroically defending the North. At the very beginning, the 72nd mechanized brigade was the only brigade available for the capital's defense. However, all the military training facilities were ordered to create temporary battalions and engage in combat with artillery systems normally used for practice.</p> <p>The territorial defense units have also played their role—these were the civilian volunteers who took arms to defend their motherland.</p> <p>The city and its suburbs were divided into sectors and subordinated to separate commanders, creating a consistent line of command. The officers had the freedom to approve tactical decisions immediately without consulting the headquarters.</p> <p>'After that, I reported to the Commander that the objectives of the operation were completed and the enemy has retreated from the territory of the Kyiv region.'</p>	<p>механізована бригада, 72-га шеврон</p> <p>архів</p> <p>архів</p> <p>Цитата Сирського з фільму 1+1</p>

12	<p>Росіяни не змогли захопити Київ ані за 3 дні, ані за 30. Через 36 днів після вторгнення вони були змушені відступити з усієї Півночі України.</p> <p>Битва за Київ завершилася перемогою сил добра, які захистили свій дім.</p>	<p>Russians didn't manage to capture Kyiv either in 3 days or 30. On the 36th day of the invasion, they were forced to retreat from the whole North of Ukraine.</p> <p>The Battle for Kyiv ended with the victory of the forces of good that protected their home.</p>	<p>карта</p> <p>архів</p>
----	--	--	---------------------------